



< 2009년 9월 제 42호 >

# 미야자키 국제플라자 뉴스



재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橋通東 4-8-1

TEL : 0985-32-8457

FAX : 0985-32-8512

Homepage : <http://www.mif.or.jp>

E-mail : [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)

## <미야자키현 국제플라자 휴관일 안내>

9월 22일 (화) 과 23일 (수) 은 공휴일인 관계로 휴관합니다.

### ● 외국인을 위한 일본어강좌 **※사전신청 필요**

현내에 거주하는 외국인을 대상으로 일본어 초급강좌를 실시합니다. 일본어회화를 잘 못하거나, 일본어를 배울 기회가 별로 없는 분들은 꼭 참가해주시기 바랍니다.

- ◇ **일 시** : 9월 4일(금)~12월 4일(금) 매주 화요일,금요일 10:10~12:00 <총 25회> ※ 9/22(화), 11/3(화)는 휴강
- ◇ **장 소** : 카리노 미야자키 8층 가가에이트 ◇ **비 용** : 1,000 엔(텍스트 및 자료비 포함)
- ◇ **대 상** : 일본어를 처음 배우는 분, 일본어 읽고쓰기의 기초를 배우고자 하는 분
- ◇ **신청방법** : 소정의 신청용지를 기입하여 우편 또는 Fax 로 보내주십시오.
- ◇ **신청 및 문의** : (재) 미야자키현 국제교류협회

### ● 외국인을 위한 일본어연습 **※사전신청 불필요·참가비무료**

일본인 자원봉사자들과 일본어 회화 및 일상생활 표현을 연습하고자 하시는 분은 가벼운 마음으로 참가해주세요.

※9월 22일(화)은 공휴일인 관계로 쉽니다.

- ◇ **일 시** : 매주 화,금요일 10:30~11:30 ◇ **장 소** : 카리노 미야자키 8층 미야자키현 국제 플라자
- ◇ **문 의** : (재) 미야자키현 국제교류협회

### ● 외국인을 위한 일본어강좌 in 미야코노조 **※사전신청 필요**

현내에 거주하는 외국인을 대상으로 한 일본어 초급강좌를 미야코노조시에서 실시합니다. 일본어회화를 잘 못하거나, 일본어를 배울 기회가 별로 없는 분들은 꼭 참가해주시기 바랍니다.

- ◇ **일 시** : 9월 8일(화)~12월 11일(금) 화요일,금요일 13:30~15:30 <총 23회>  
※ 9/18(금), 9/22(화), 9/25(금), 10/30(금), 11/3(화) 는 휴강
- ◇ **장 소** : 미야코노조시 중앙공민관 ◇ **비 용** : 1,000 엔(텍스트 및 자료비)
- ◇ **대 상** : 처음으로 일본어를 배우는 분, 일본어 읽고쓰기의 기초를 배우고자 하는 분
- ◇ **신청방법** : 소정의 신청용지를 기입하여 우편 또는 Fax 로 보내주십시오.
- ◇ **신청 및 문의** : (재) 미야자키현 국제교류협회

미야코노조 국제교류협회 〒885-8555 都城市姫城町 6-2 1

Tel: 0986-23-2295

Fax: 0986-23-3223

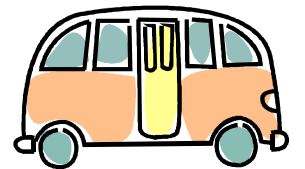
Email: [mia@city.miyakonojo.miyazaki.jp](mailto:mia@city.miyakonojo.miyazaki.jp)



### ● 외국인을 위한 방재 버스투어 **※사전신청 필요**

지진이나 화재가 발생했을 때 어떻게 대처해야하는지 아시나요? 지진 및 불끄기 체험을 할 수 있는 방재 버스투어를 실시합니다. 체험 후에는 사이토baru 고분군과 사이토baru 고고박물관 견학이 예정되어 있습니다. 많은 참여 부탁드립니다.

- ◇ **일 시** : 10월 24일(토) 8:30~17:00 ※시간은 변경될 수 있습니다.
- ◇ **참가대상** : 현내에 거주하는 외국인과 유학생 또는 그 가족 ◇ **참가비** : 500 엔(초등학생 이하는 무료)
- ◇ **내 용** : ○오 전 : 지진체험,소화체험,사다리차 체험(미야자키시)  
○오 후 : 사이토baru 고고박물관, 사이토baru 고분군 견학(사이토시)
- ◇ **집합장소** : 희망하는 장소에서 승차가능(미야자키 현청, 미야자키 산업경영대학, 미야자키 대학)
- ◇ **신청방법** : 소정의 신청서를 작성하여 Fax 또는 우편으로 보내주십시오.  
※ 참가확정시 문서 또는 Email 로 통지해드립니다.
- ◇ **신청기한** : 10월 9일(금)까지 ◇ **신청 및 문의** : 미야자키현 국제교류협회



### ● 제 1회 국제이해강좌 **아주 가까운 세계~네팔~** **※사전신청 필요** **※선착순**

네팔출신의 강사를 초빙하여 네팔요리교실을 개최합니다.요리를 통해 네팔의 식문화, 풍습을 즐겁게 배워보는 시간입니다.

※앞치마와 음식을 담을 용기를 지참해주시십시오.

- ◇ **일 시** : 9월 26일(토) 10:30~14:00(접수 : 10:00)
- ◇ **장 소** : 미야자키 중앙공민관 2층 요리실습실(宮崎市駅東1丁目2番地7)
- ◇ **강 사** : 키리스나 할 포우델,수잔 케이지 ◇ **참가비** : (일반)500 엔,(본 협회 찬조회원)300 엔 ◇ **정 원** : 20명
- ◇ **신청방법** : 참가자성명 및 전화번호를 전화,팩스,Email 등으로 알려주시기 바랍니다.
- ◇ **주차장 안내** : 종합체육관 주차장 또는 인근 유료주차장을 이용해주세요.  
종합체육관 주차장은 1시간에 100 엔, 최대 500 엔(처음 1시간은 무료)
- ◇ **신청 및 문의** : (재)미야자키현 국제교류협회 ※본 협회에서는 주차비를 지급하지 않습니다.양해부탁드립니다.

# \* 지역별 행사 \*

미야자키시 주최

## ■ 2009년 미야자키시 국제화강연회 「아사하라 노부하루, 세계를 말하다~올림픽을 통한 국제교류~」

- ◇ 일 시 : 9월 27일(일) 강연 : 13:00~14:30 (개장 12:00)
- ◇ 회 장 : 미야자키시민문화홀 大ホール
- ◇ 입장료 : (일반)1000 엔,(고교생이하·미야자키시국제교류협회회원)500 엔 ※좌석지정제
- ◇ 문의 및 회원 티켓 판매처 : 미야자키시 국제교류협회 사무국  
Tel:0985-21-1719 Fax:0985-21-1733 Email:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp
- 일반 티켓 판매처 : 로손 각 지점 Loppi 이용

## ■ 외국인을 위한 일본어연습 ※사전신청 필요 ※무료

- ◇ 일 시 : 9/4(금),9/11(금),9/18(금),9/25(금) 18:30~19:30
- ◇ 장 소 : 미야자키시민플라자(중회의실·소회의실)
- ◇ 신청 및 문의 : 미야자키시 국제교류협회 (담당 : 명지선)  
Tel:0985-21-1714 Fax:0985-22-0200 Email:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

## ■ 외국인을 위한 일본어 연습 ※무료

- ◇ 일 시 : 매주 월,목요일 주 2회 (제1목요일,제3월요일 제외) 10:30~12:00
- ◇ 장 소 : 노베오카시 사회교육센터 Tel:0982-22-7006

## ■ 오후의 홍차&영어회화 ※참가무료 ※사전신청 불필요

- 영국에서 온 새로운 국제교류원 티파니와 점심을 먹으면서 간단한 영어회화를 배우보는 시간입니다. 도시락을 지참해주세요.
- ◇ 일 시 : 9월 15일(화)11:30~13:00 ◇ 장 소 : 노베오카시 사회교육센터
  - ◇ 문 의 : 노베오카시 국제교류추진실 Tel:0982-22-7006



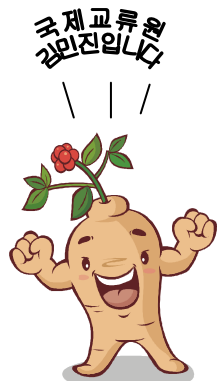
노베오카시 주최

## ● 「바토씨를 위한 성금」

- 미야코노조 공업고등전문학교에서 연구중이던 몽골출신의 바토체척씨가 현재 암으로 투병중입니다. 일본에서 치료를 받을 수 있도록 많은 성원 부탁드립니다.
- ◇ 후원계좌 우체국 : 01780-1-63135  
가입자명 : 미야코노조 몽골우호협회 바토씨 모금(都城モンゴル友好協会 バトちゃん募金)
  - ◇ 문 의 : 미야코노조 몽골우호협회 Tel:0986-47-1190

# 9월의 이벤트

이벤트	개최일시	장소	비고
제 28 회 아야 불꽃놀이대회	9/12(토) 20:00~21:00 ※ 우천시 19일(토) 로 연기	아야정 산본마츠바시 상류 (綾町・三本松橋上流)	아야정사무소 산업진흥과 Tel:0985-77-3464
제 23 회 히에츠키부시 대회 (ひえつき節日本一大会)	9/12(토) ,/13(일) 개회 8:30~	시바촌 시바촌개발센터 (椎葉村・椎葉村開発センター)	시바촌사무소 총무과 Tel:0982-67-3202
MIYAZAKI 에비 파라다이스 ~에비파라 마츠리~ (~えびパラまつり~)	9/19(토),/20(일), /21 (월・공휴일) 11:30~13:00, 13:30~15:00	미야자키시 아오시마어업공동조합 아오시마본소 (宮崎市・宮崎市漁業共同組合 青島本所)	미야자키시 관광협회 Tel:0985-20-8658 URL:http://www.miyazaki-city.tourism.or.jp/ebipara/index.html ※사전예약필수
스키구리 마츠리 (すき栗まつり)	9/23 (수・공휴일) 9:00~15:00	고바야시시・스키무란도 (小林市・すきむらんど)	고바야시시 스키청사 지역진흥과 Tel:0984-48-3111



일본은 한국하고 다르게 초,중,고교들의 스포츠부활동이 엄청 활발하지요. 처음에는 여름방학과 주말까지 반납하고 운동을 하는 모습이 신기하기만 했는데 무엇을 하든간에 열심히하는 모습은 역시 보기좋아서 가끔 응원성금도 내곤 한답니다. 그래서 요즘 관심있게 보고 있는 것이 고교야구 고시엔! 이걸 쓰는 지금, 미야코노조 상업고등학교가 1승을 거둔 상태인데 앞으로 얼마나 더 올라갈지 매우 기대됩니다. 야구에 대해서 잘 모르지만 그래도 야구에 대한 일본학생들의 열정은 잘 아니까요! 한국에서 여름휴가 보내고 돌아왔을 때 미야자키에 좋은 소식이 있었으면 좋겠습니다.